

NON-DISCLOSURE AGREEMENT

This Non-Disclosure Agreement (“Agreement”), effective as of [Select Effective Date] (“Effective Date”), is entered into by and between [Enter Supplier Company Name], a [Select Entity Type] organized under the laws of [Enter State and Country of domicile] with its principal place of business located at [Enter Supplier business address] (“Company”) and [Enter MotherSON Company Name], a [Select Entity Type] organized under the laws of the State of [Enter State and Country of Domicile] with its principal place of business located at [Enter MotherSON company business address] (“MotherSON”). Company and MotherSON are referred to throughout this Agreement individually as “Party” or “party” and collectively as “Parties” or “parties”.

WHEREAS, the Parties are considering entering into a business relationship related to [Enter a brief description of the transaction purpose (for example: Company providing certain _____ services to MotherSON)] (the “Transaction”); and

WHEREAS, a Party (“Disclosing Party”) may disclose to the other Party (“Recipient”) certain information and the Disclosing Party desires to protect and preserve the confidentiality of such information;

NOW, THEREFORE, in consideration of the mutual covenants, terms and conditions set forth herein, and for other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, the Parties agree as follows:

1. **Definitions.** For purposes of this Agreement, the following terms have the following meanings:

(a) “Affiliate” means, with respect to any Person, any other Person that is directly or indirectly Controlling, Controlled by or under common Control with such Person, where “Control” and derivative terms mean the possession, directly or indirectly, of the power to direct or cause the direction of the

ACUERDO DE CONFIDENCIALIDAD

Este Acuerdo de Confidencialidad (“Acuerdo”), con fecha efectiva a partir del [Seleccione la Fecha de Entrada en Vigor] (“Fecha de Entrada en Vigor”), es celebrado entre [Ingrese el Nombre de la Empresa Proveedora], una [Seleccione el Tipo de Entidad] organizada conforme a las leyes de [Ingrese el Estado y el País de Domicilio] con domicilio principal en [Ingrese la dirección del negocio del Proveedor] (“Empresa”), y [Ingrese el Nombre de la Empresa MotherSON], una [Seleccione el Tipo de Entidad] organizada conforme a las leyes del Estado de [Ingrese el Estado y el País de Domicilio] con domicilio principal en [Ingrese la dirección del negocio de MotherSON] (“MotherSON”). La Empresa y MotherSON se denominarán en lo sucesivo de manera individual como la “Parte” o “parte” y de manera conjunta como las “Partes” o “partes”.

CONSIDERANDO que las Partes están considerando establecer una relación comercial relacionada con [Ingrese una breve descripción del propósito de la transacción (por ejemplo: la Empresa prestará determinados servicios de _____ a MotherSON)] (la “Transacción”); y

CONSIDERANDO que una Parte (la “Parte Reveladora”) puede divulgar a la otra Parte (el “Destinatario”) cierta información y que la Parte Reveladora desea proteger y preservar la confidencialidad de dicha información;

POR LO TANTO, en consideración de los convenios, términos y condiciones mutuos establecidos en el presente, y por otras consideraciones de valor, cuya recepción y suficiencia se reconocen mediante este acto, las Partes acuerdan lo siguiente:

1. **Definiciones.** A los efectos de este Acuerdo, los siguientes términos tendrán los significados que se indican a continuación:

(a) “Afiliada” significa, con respecto a cualquier Persona, cualquier otra Persona que directa o indirectamente controle, sea controlada por, o esté bajo el control común de dicha Persona, donde “Control” y términos derivados significan la posesión, directa o indirecta, del poder para dirigir o causar la

management and policies of a Person, whether through the ownership of voting securities, by contract or otherwise.

(b) “Confidential Information” means all information, data, documents, agreements, files and other materials, whether disclosed orally or disclosed or stored in written, electronic or other form or media, which is obtained from or disclosed by the Disclosing Party or its Representatives related to the Transaction before, on, or after the Effective Date, including, without limitation, all analyses, compilations, reports, forecasts, studies, samples and other documents prepared by or for the Recipient which contain or otherwise reflect or are generated from such information, data, documents, agreements, files or other materials, technical or non-technical data, formulas, inventions, discoveries, designs, notes, documents, compilations, research, compositions, computer programs, devices, methods, techniques, trade secrets, mask works, drawings, processes, prototypes, models, samples, methods of manufacture, financial data, customer specific information, supplier specific information, cost information, vendor terms, contract data, pricing data, Disclosing Party’s financial information, sources of supply, personnel data, production and sales information, and marketing plans and strategies, whether or not commercially valuable or capable of patent, trademark, service mark, or copyright protection under the laws of the United States or any state. The term “Confidential Information” as used herein does not include information that: (i) at the time of disclosure or thereafter is generally available to and known by the public, other than as a result of its disclosure directly or indirectly by the Recipient or its Representatives in violation of this Agreement, (ii) was or becomes available to the Recipient without an obligation of confidentiality from a source other than the Disclosing Party or its Representatives, provided that such source, to Recipient’s knowledge after reasonable inquiry, is not and was not bound by a confidentiality agreement regarding the Company or its Affiliates or otherwise prohibited from disclosing such information by a legal, contractual or fiduciary obligation, or (iii) has been independently acquired or developed by the Recipient without

dirección de la administración y políticas de una Persona, ya sea a través de la titularidad de valores con derecho a voto, por contrato o de otra manera.

(b) “Información Confidencial” incluye toda la información, datos, documentos, acuerdos, archivos y otros materiales, ya sea divulgados de manera oral o divulgados o almacenados en forma escrita, electrónica u otro medio, que se obtengan de o sean divulgados por la Parte Reveladora o sus Representantes relacionados con la Transacción antes, en, o después de la Fecha de Entrada en Vigor, incluyendo, entre otros, todos los análisis, compilaciones, informes, proyecciones, estudios, muestras y otros documentos preparados por o para el Destinatario que contengan, reflejen o se deriven de dicha información, datos, documentos, acuerdos, archivos u otros materiales; datos técnicos o no técnicos, fórmulas, invenciones, descubrimientos, diseños, notas, compilaciones, investigaciones, composiciones, programas informáticos, dispositivos, métodos, técnicas, secretos comerciales, esquemas de circuitos integrados, dibujos, procesos, prototipos, modelos, muestras, métodos de fabricación, datos financieros, información específica de clientes, información específica de proveedores, información de costos, términos de proveedores, datos de contratos, datos de precios, información financiera de la Parte Reveladora, fuentes de suministro, datos de personal, información de producción y ventas, y planes y estrategias de marketing, ya sea que tengan valor comercial o sean susceptibles de protección mediante patente, marca comercial, derecho de autor u otro derecho bajo las leyes de Estados Unidos o de cualquier estado. El término “Información Confidencial” no incluirá información que: (i) al momento de su divulgación o posteriormente sea generalmente conocida y esté disponible para el público, excepto cuando ello sea consecuencia de su divulgación directa o indirecta por parte del Destinatario o sus Representantes en violación de este Acuerdo; (ii) esté disponible para el Destinatario sin obligación de confidencialidad por parte de una fuente distinta de la Parte Reveladora o sus Representantes, siempre que dicha fuente, según el conocimiento razonable del Destinatario, no esté sujeta a un acuerdo de

reference to Confidential Information or violation of its obligations under this Agreement. The Recipient shall have the burden of proving by clear and convincing evidence that one of the exceptions under this Section 1(b) applies.

(c) “Person” means any individual, limited or general partnership, limited liability company, corporation, association, trust, member of a joint venture entity or other entity.

(d) “Representatives” means, as to any Person, such Person’s Affiliates, and its and their respective directors, officers, employees, managing members, general partners, agents, consultants, attorneys, financial advisors and accountants.

Other terms not specifically defined in this Section 1 shall have the meanings given them elsewhere in this Agreement.

2. Use and Disclosure of Confidential Information. The Recipient shall keep the Confidential Information strictly confidential and shall not use the Confidential Information for any purpose other than to evaluate, negotiate or consummate the Transaction. Without the prior written consent of the Disclosing Party, the Recipient shall not disclose or permit its Representatives to disclose any Confidential Information to any Person, except: (a) if required by law or pursuant to any requirement, request or process of any legal, regulatory, or governmental authority, but only in accordance with Section 5; (b) to Recipient’s Representatives, to the extent necessary to permit such Representatives to assist the Recipient in evaluating, negotiating or consummating the Transaction, provided that the Recipient shall inform its Representatives of the terms of this Agreement and instruct them to comply with its terms; or (c) to bona fide third-party institutional lenders who are or may be engaged to provide debt financing to the Recipient or its Affiliates related to the Transaction, but only upon prior written notification to and written consent by Disclosing Party. The Recipient shall promptly notify the Disclosing Party of any

confidencialidad o prohibida por obligaciones legales, contractuales o fiduciarias de divulgar tal información; o (iii) haya sido adquirida o desarrollada de manera independiente por el Destinatario sin referencia a la Información Confidencial o violación de las obligaciones bajo este Acuerdo. El Destinatario tendrá la carga de demostrar, mediante evidencia clara y convincente, que una de las excepciones mencionadas en esta Sección 1(b) aplica.

(c) “Persona” significa cualquier individuo, sociedad limitada o general, sociedad de responsabilidad limitada, corporación, asociación, fideicomiso, miembro de una entidad conjunta u otra entidad.

(d) “Representantes” significa, respecto a cualquier Persona, las Afiliadas de dicha Persona y sus respectivos directores, funcionarios, empleados, miembros gerentes, socios generales, agentes, consultores, abogados, asesores financieros y contadores.

Los términos no definidos específicamente en esta Sección 1 tendrán los significados que se les otorguen en otras partes de este Acuerdo.

2. Uso y Divulgación de Información Confidencial. El Destinatario deberá mantener estrictamente confidencial la Información Confidencial y no deberá utilizarla para ningún propósito distinto al de evaluar, negociar o llevar a cabo la Transacción. Sin el consentimiento previo por escrito de la Parte Reveladora, el Destinatario no deberá divulgar ni permitir que sus Representantes divulguen Información Confidencial a ninguna Persona, excepto: (a) si es requerido por ley o conforme a cualquier requisito, solicitud o proceso de cualquier autoridad legal, regulatoria o gubernamental, pero únicamente de acuerdo con la Sección 5; (b) a los Representantes del Destinatario, en la medida necesaria para permitir que dichos Representantes asistan al Destinatario en la evaluación, negociación o realización de la Transacción, siempre que el Destinatario informe a sus Representantes sobre los términos de este Acuerdo y les instruya cumplir con los mismos; o (c) a prestamistas institucionales de buena fe de terceros que estén o puedan estar comprometidos para proporcionar financiamiento de deuda al Destinatario

unauthorized use or disclosure of the Confidential Information of which the Recipient has become aware. The Recipient shall be liable for any breach of this Agreement by any of its Representatives as if the act or omission giving rise to such breach had been committed by Recipient.

3. Nondisclosure of Transaction Information. Except for such disclosure as is necessary not to be in violation of any applicable law, regulation, order or other similar requirement of any governmental, regulatory or supervisory authority, the Recipient shall not, and shall not permit any of its Representatives to, without the prior written consent of the Disclosing Party, disclose to any Person other than Recipient and its Representatives: (a) the fact that the Confidential Information has been made available to it or any of its Representatives or that it or any of its Representatives has received or inspected any portion of the Confidential Information; (b) the existence or contents of this Agreement; (c) the fact that investigations, discussions or negotiations are taking or have taken place concerning the Transaction, including the status thereof; or (d) any terms, conditions or other matters relating to the Transaction ((a), (b), (c) and (d), collectively referred to herein as “Transaction Information”).

4. No Representations or Warranties; No Other Obligation. The Recipient understands and agrees that neither the Disclosing Party, nor any of its Representatives: (a) have made or make any representation or warranty hereunder, expressed or implied, as to the accuracy or completeness of the Confidential Information; or (b) shall have any liability hereunder to the Recipient or its Representatives relating to or resulting from the use of the Confidential Information or any errors therein or omissions therefrom. The parties agree that unless and until a definitive agreement between the Disclosing Party and the Recipient or one or more of their respective Affiliates has been executed and delivered with respect to the Transaction, neither the Disclosing Party nor any of its Representatives will be under any legal obligation of any

o sus Afiliadas relacionado con la Transacción, pero solo previa notificación y consentimiento por escrito de la Parte Reveladora. El Destinatario deberá notificar de inmediato a la Parte Reveladora sobre cualquier uso o divulgación no autorizada de la Información Confidencial del que tenga conocimiento. El Destinatario será responsable por cualquier incumplimiento de este Acuerdo por parte de cualquiera de sus Representantes como si el acto u omisión que dio lugar a dicho incumplimiento hubiera sido cometido por el Destinatario.

3. No Divulgación de Información sobre la Transacción. Salvo en la medida en que dicha divulgación sea necesaria para no violar cualquier ley, regulación, orden u otro requisito similar aplicable de cualquier autoridad gubernamental, regulatoria o supervisora, el Destinatario no deberá, y no deberá permitir que ninguno de sus Representantes, sin el consentimiento previo por escrito de la Parte Reveladora, divulgue a ninguna Persona que no sea el Destinatario y sus Representantes: (a) el hecho de que la Información Confidencial haya sido puesta a su disposición o a disposición de cualquiera de sus Representantes, o que él o cualquiera de sus Representantes haya recibido o inspeccionado alguna parte de la Información Confidencial; (b) la existencia o contenido de este Acuerdo; (c) el hecho de que se estén llevando a cabo o se hayan llevado a cabo investigaciones, discusiones o negociaciones relacionadas con la Transacción, incluido su estado; o (d) cualquier término, condición u otro asunto relacionado con la Transacción (colectivamente denominados “Información de la Transacción”).

4. Ausencia de Representaciones o Garantías; Ninguna Otra Obligación. El Destinatario entiende y acuerda que ni la Parte Reveladora ni ninguno de sus Representantes: (a) han hecho o hacen ninguna representación o garantía, expresa o implícita, respecto a la exactitud o completitud de la Información Confidencial; ni (b) tendrán responsabilidad alguna bajo este Acuerdo frente al Destinatario o sus Representantes relacionada con el uso de la Información Confidencial o cualquier error u omisión en la misma. Las partes acuerdan que, salvo que y hasta que se haya ejecutado y entregado un acuerdo definitivo entre la Parte Reveladora y el Destinatario o una o más de sus respectivas Afiliadas respecto de la Transacción, ni la Parte Reveladora ni ninguno de sus Representantes estarán sujetos a

kind whatsoever with respect to the Transaction, including any obligation to (i) consummate the Transaction; (ii) conduct or continue discussions or negotiations; or (iii) enter into or negotiate a definitive agreement. The Disclosing Party reserves the right, in its sole discretion, to reject any and all proposals made by the Recipient or on its behalf with regard to the Transaction, to suspend or terminate discussions and negotiations with the Recipient at any time, or to enter into any agreement with any other Person without notice to the Recipient or any of its Representatives, at any time and for any reason or no reason.

5. Required Disclosure. If the Recipient or any of its Representatives is required to disclose any Confidential Information or Transaction Information by law or regulation or pursuant to any requirement, request, or process of any legal, regulatory, or governmental authority, the Recipient shall: (a) take all reasonable steps to preserve the privileged nature and confidentiality of the Confidential Information or Transaction Information, including requesting that the Confidential Information or Transaction Information not be disclosed to non-parties or the public; (b) to the extent legally permitted, give the Disclosing Party prompt prior written notice of such request or requirement so that the Disclosing Party may seek, at its sole cost and expense, an appropriate protective order or other remedy; and (c) cooperate with the Disclosing Party, at the Disclosing Party's sole cost and expense, to obtain such protective order or other remedy. In the event that such protective order or other remedy is not obtained, the Recipient or such Representatives to whom such request is directed shall furnish only that portion of the Confidential Information or Transaction Information which, on the advice of the Recipient's counsel, is legally required to be disclosed and, upon the Disclosing Party's request, use its commercially reasonable efforts to obtain assurances that confidential treatment will be given to such information.

6. Return or Destruction of Confidential Information. Upon termination of this Agreement, the Recipient shall promptly, and in any event no later than five (5) days after such event, return all Confidential Information, including all copies, extracts or other reproductions, to the Disclosing Party or, in Disclosing Party's sole discretion, certify in writing

ninguna obligación legal de ningún tipo con respecto a la Transacción, incluida cualquier obligación de: (i) realizar la Transacción; (ii) llevar a cabo o continuar discusiones o negociaciones; o (iii) celebrar o negociar un acuerdo definitivo. La Parte Reveladora se reserva el derecho, a su entera discreción, de rechazar cualquier y todas las propuestas hechas por el Destinatario o en su nombre relacionadas con la Transacción, suspender o terminar discusiones y negociaciones con el Destinatario en cualquier momento, o celebrar un acuerdo con cualquier otra Persona sin notificar al Destinatario ni a ninguno de sus Representantes, en cualquier momento y por cualquier razón o sin razón alguna.

5. Divulgación Requerida. Si el Destinatario o cualquiera de sus Representantes está obligado a divulgar cualquier Información Confidencial o Información de la Transacción por ley o regulación o conforme a cualquier requisito, solicitud o proceso de cualquier autoridad legal, regulatoria o gubernamental, el Destinatario deberá: (a) tomar todas las medidas razonables para preservar la naturaleza privilegiada y confidencial de la Información Confidencial o la Información de la Transacción, incluyendo solicitar que dicha información no sea divulgada a terceros o al público; (b) en la medida en que sea legalmente permitido, notificar por escrito y de manera oportuna a la Parte Reveladora sobre dicha solicitud o requisito para que esta pueda buscar, a su exclusivo costo y gasto, una orden de protección apropiada u otro remedio; y (c) cooperar con la Parte Reveladora, a su exclusivo costo y gasto, para obtener dicha orden de protección u otro remedio. En caso de que no se obtenga dicha orden de protección u otro remedio, el Destinatario o los Representantes a quienes se dirija dicha solicitud proporcionarán solo la parte de la Información Confidencial o la Información de la Transacción que, a juicio del abogado del Destinatario, sea legalmente requerida para divulgarse y, a solicitud de la Parte Reveladora, hará esfuerzos razonables para garantizar que se otorgue un trato confidencial a dicha información.

6. Devolución o Destrucción de la Información Confidencial. Tras la terminación de este Acuerdo, el Destinatario deberá, sin demora y en cualquier caso no más tarde de cinco (5) días después de dicho evento, devolver toda la Información Confidencial, incluidas todas las copias, extractos u otras reproducciones, a la Parte Reveladora o, a

to the Disclosing Party within such time frame that such Confidential Information, including any Confidential Information held electronically, has been destroyed.

Notwithstanding the foregoing, (a) neither the Recipient nor any of its Representatives shall be required to destroy any electronic copy of any Confidential Information that is created pursuant to such Person's standard electronic backup and archival procedures if (i) personnel whose functions are not primarily information technology in nature do not have access to such retained copies; and (ii) personnel whose functions are primarily information technology in nature have access to such copies only as reasonably necessary for the performance of their ordinary course information technology duties (e.g., for purposes of system recovery); and (b) the Recipient and its Representatives may each retain (i) one copy of any Confidential Information to the extent required to defend or maintain any litigation relating to this Agreement or the Confidential Information, or to comply with established document retention policies; and (ii) such copies of the Confidential Information to the extent required to comply with requirements of applicable law, regulation or rule or any requirement or request of any legal, regulatory, governmental or supervisory authority; and (c) neither the Recipient nor any of its Representatives shall be required to destroy any proprietary financial analyses or models prepared by the Recipient or its Representatives in connection with the evaluation of the Transaction so long as all Confidential Information is deleted from all such financial analyses and models; provided, however, that the Recipient and its Representatives shall continue to be bound by the terms and conditions of this Agreement with respect to such retained Confidential Information and Transaction Information. Notwithstanding the return or destruction of Confidential Information, the Recipient and its Representatives shall continue to be bound by their obligations under this Agreement in accordance with Section 9.

7. Remedies. The parties agree that money damages would not be a sufficient remedy for breach of this Agreement by the Recipient and that, in addition to all other remedies it may be entitled to, the Disclosing Party shall be entitled to seek performance and injunctive or other equitable relief as a remedy for

elección exclusiva de esta, certificar por escrito dentro de dicho plazo que dicha Información Confidencial, incluidas aquellas retenidas en forma electrónica, ha sido destruida.

No obstante lo anterior, (a) ni el Destinatario ni ninguno de sus Representantes estarán obligados a destruir ninguna copia electrónica de Información Confidencial que se haya creado conforme a los procedimientos estándar de respaldo y archivo electrónico de dicha Persona si: (i) el personal cuyas funciones no sean principalmente de tecnología de la información no tiene acceso a dichas copias retenidas; y (ii) el personal cuyas funciones sean principalmente de tecnología de la información tiene acceso a dichas copias solo en la medida razonablemente necesaria para el desempeño de sus funciones ordinarias relacionadas con la tecnología de la información (por ejemplo, para propósitos de recuperación del sistema); y (b) el Destinatario y sus Representantes podrán retener: (i) una copia de cualquier Información Confidencial en la medida necesaria para defender o mantener cualquier litigio relacionado con este Acuerdo o la Información Confidencial, o para cumplir con las políticas establecidas de retención de documentos; y (ii) dichas copias de la Información Confidencial que sean necesarias para cumplir con los requisitos de la legislación, regulación o normas aplicables, o cualquier requisito o solicitud de una autoridad legal, regulatoria, gubernamental o de supervisión; y (c) ni el Destinatario ni ninguno de sus Representantes estarán obligados a destruir ningún análisis financiero o modelos propios preparados por el Destinatario o sus Representantes en relación con la evaluación de la Transacción, siempre y cuando toda la Información Confidencial sea eliminada de dichos análisis financieros y modelos; con la condición, sin embargo, de que el Destinatario y sus Representantes sigan sujetos a los términos y condiciones de este Acuerdo con respecto a dicha Información Confidencial e Información sobre la Transacción retenida. No obstante la devolución o destrucción de la Información Confidencial, el Destinatario y sus Representantes continuarán sujetos a sus obligaciones conforme a este Acuerdo de acuerdo con la Sección 9.

7. Recursos. Las partes acuerdan que los daños monetarios no serían un remedio suficiente en caso de incumplimiento de este Acuerdo por parte del Destinatario y que, además de cualquier otro recurso al que tenga derecho, la Parte Reveladora tendrá derecho a buscar el cumplimiento y a obtener

any such breach without the requirement for the securing or posting of any bond or other security by the Disclosing Party. The Recipient further agrees that it will not oppose the granting of such relief on the basis that the Disclosing Party has an adequate remedy at law.

8. No Waiver of Privilege. To the extent that any Confidential Information includes materials subject to attorney-client privilege or attorney-work product doctrine, neither the Disclosing Party nor any of their Affiliates is waiving, and shall not be deemed to have waived or diminished, its attorney work-product protections, attorney-client privileges or similar protections and privileges as a result of disclosing any Confidential Information, including Confidential Information related to pending or threatened litigation, to the Recipient or any of its Representatives.

9. Term; Termination; Survival of Obligations. The term of this Agreement shall begin on the Effective Date and terminate two (2) years after the Effective Date. Either Party may terminate this Agreement by thirty (30) days' written notice to the other Party. The provisions of Sections 2, 3, 7, and 8 of this Agreement shall survive any termination of this Agreement for two (2) calendar years after the date of such termination.

10. Terms of This Agreement Control. The terms of this Agreement shall control, in the event of any conflict between them, over any additional confidentiality requirements imposed by any offering memorandum, web-based database or similar repository of Confidential Information to which the Recipient or any of its Representatives is granted access in connection with the evaluation, negotiation or consummation of the Transaction, notwithstanding acceptance of such an offering memorandum or submission of an electronic signature, "clicking" on an "I Agree" icon or other indication of assent to such additional confidentiality conditions. The Recipient's and its Representatives' confidentiality obligations with respect to Confidential Information are exclusively governed by this Agreement

medidas cautelares u otras medidas equitativas como recurso para dicho incumplimiento sin la necesidad de garantizar o proporcionar una fianza u otra garantía por parte de la Parte Reveladora. El Destinatario, además, acepta no oponerse a la concesión de dichas medidas sobre la base de que la Parte Reveladora cuenta con un recurso legal adecuado.

8. No Renuncia de Privilegio. En la medida en que cualquier Información Confidencial incluya materiales sujetos a privilegios de confidencialidad abogado-cliente o a la doctrina de trabajo producto del abogado, ni la Parte Reveladora ni ninguna de sus Afiliadas estará renunciando, ni se considerará que han renunciado o disminuido, a sus protecciones de trabajo producto, privilegios de confidencialidad abogado-cliente o protecciones y privilegios similares como resultado de divulgar cualquier Información Confidencial, incluyendo Información Confidencial relacionada con litigios pendientes o potenciales, al Destinatario o cualquiera de sus Representantes.

9. Duración; Terminación; Supervivencia de Obligaciones. La vigencia de este Acuerdo comenzará en la Fecha de Entrada en Vigor y terminará dos (2) años después de la Fecha de Entrada en Vigor. Cualquiera de las Partes podrá terminar este Acuerdo mediante notificación escrita con treinta (30) días de antelación a la otra Parte. Las disposiciones de las Secciones 2, 3, 7 y 8 de este Acuerdo sobrevivirán a cualquier terminación de este Acuerdo durante dos (2) años calendario después de la fecha de dicha terminación.

10. Control de los Términos de este Acuerdo. Los términos de este Acuerdo prevalecerán, en caso de cualquier conflicto entre ellos, sobre cualquier requisito adicional de confidencialidad impuesto por cualquier memorándum informativo, base de datos en línea u otro repositorio similar de Información Confidencial al que el Destinatario o cualquiera de sus Representantes tenga acceso en conexión con la evaluación, negociación o realización de la Transacción, sin perjuicio de la aceptación de dicho memorándum informativo, el envío de una firma electrónica, hacer clic en un icono de "Acepto" o cualquier otra indicación de consentimiento a dichas condiciones de confidencialidad adicionales. Las obligaciones de confidencialidad del Destinatario y sus Representantes con respecto a la Información

and may not be enlarged except by a written agreement that is hereafter executed by each of the parties hereto.

11. Governing Law. All matters arising out of or relating to this Agreement and all of the transactions it contemplates, including without limitation the validity, interpretation, construction, performance, and enforcement of this Agreement, shall be governed by and construed in accordance with the laws of the State of [Enter State and Country] , excluding (a) conflicts of laws rules, (b) the United Nations' Convention on Contracts for the International Sale of Goods, and (c) the Unidroit Principles of International Commercial Contracts.

12. Jurisdiction. Any dispute between the parties relating to the validity, performance, interpretation or construction of this Agreement that cannot be resolved amicably between the parties shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the state or federal courts located in [Enter County, State, and Country] . Each party to this Agreement irrevocably submits to the personal jurisdiction of the courts in [Enter County, State, and Country] for the resolution of all such disputes and agrees that venue shall be proper in the [Enter County, State, and Country] .

13. Notices. All notices, requests, consents, claims, demands, waivers and other communications hereunder shall be in writing in English and shall be deemed to have been given: (a) when delivered by hand with written confirmation of receipt; (b) when received by the addressee if sent by a nationally recognized overnight courier receipt requested; (c) on the date sent by facsimile or email if sent during normal business hours of the recipient, and on the next business day if sent after normal business hours of the recipient; or (d) on the third day after the date mailed, by certified or registered mail, return receipt requested, postage prepaid. Such communications must be sent to the respective parties at the addresses set out on the first page of this Agreement or to such other address that may be designated by a party from time to time in accordance with this Section.

Confidencial se rigen exclusivamente por este Acuerdo y no podrán ampliarse excepto mediante un acuerdo por escrito que sea ejecutado posteriormente por cada una de las partes del presente.

11. Lev Aplicable. Todos los asuntos que surjan o estén relacionados con este Acuerdo y todas las transacciones que contempla, incluyendo, sin limitación, la validez, interpretación, construcción, desempeño y ejecución de este Acuerdo, se regirán y serán interpretados de acuerdo con las leyes del Estado de [Ingrese Estado y País], excluyendo (a) las reglas de conflicto de leyes, (b) la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías, y (c) los Principios Unidroit sobre Contratos Comerciales Internacionales.

12. Jurisdicción. Cualquier disputa entre las partes relacionada con la validez, desempeño, interpretación o construcción de este Acuerdo que no pueda resolverse de manera amistosa entre las partes será sometida a la jurisdicción exclusiva de los tribunales estatales o federales ubicados en [Ingrese Condado, Estado y País]. Cada parte de este Acuerdo se somete irrevocablemente a la jurisdicción personal de los tribunales en [Ingrese Condado, Estado y País] para la resolución de todas dichas disputas y acuerda que el lugar será apropiado en [Ingrese Condado, Estado y País].

13. Avisos. Todos los avisos, solicitudes, consentimientos, reclamaciones, demandas, renunciaciones y otras comunicaciones en virtud de este Acuerdo deberán realizarse por escrito en inglés y se considerarán entregados: (a) al ser entregados en mano con confirmación escrita de recepción; (b) cuando sean recibidos por el destinatario si se envían mediante un servicio de mensajería nocturna de reconocimiento nacional con confirmación de recibo; (c) en la fecha de envío por fax o correo electrónico si se envían durante el horario comercial normal del destinatario, y el siguiente día hábil si se envían después del horario comercial normal del destinatario; o (d) en el tercer día después de la fecha de envío, por correo certificado o registrado con acuse de recibo, con franqueo pagado. Dichas comunicaciones deben enviarse a las respectivas partes a las direcciones indicadas en la primera página de este Acuerdo o a cualquier otra

dirección que pueda ser designada por una parte ocasionalmente de acuerdo con esta sección.

14. Entire Agreement; Amendments.

This Agreement sets forth the entire agreement between the parties regarding the Confidential Information and all other subject matters set forth herein, and supersedes all prior negotiations, understandings and agreements on such matters. No provision of this Agreement may be modified, waived or changed except by a writing signed by the parties hereto. Each party acknowledges that in entering into this Agreement it does not rely on any statement, representation or warranty other than those expressly set out in this Agreement.

15. Costs. Except as expressly provided in this Agreement, each party shall bear and pay its own costs, fees and expenses incurred in connection with the negotiation, preparation, execution and delivery of this Agreement and its evaluation and review of the Confidential Information.

16. Severability. If any provision of this Agreement, or the application thereof to any Person, place or circumstance, shall be held by a court of competent jurisdiction to be invalid, unenforceable or void, the remainder of this Agreement and such provision as applied to other Persons, places or circumstances shall remain in full force and effect.

17. Assignment. Neither this Agreement nor any of the rights or obligations hereunder may be assigned by any party without the prior written consent of the non-assigning party. Any purported assignment without such consent shall be void and unenforceable. Any purchaser of the Company or all or substantially all of the assets of the Company shall be entitled to the benefits of this Agreement, whether or not this Agreement is assigned to such purchaser.

18. Waivers. No waiver by any party of any of the provisions hereof shall be effective unless explicitly set out in writing and signed by the party so waiving. No waiver by any party shall operate or be construed as a waiver in respect of any failure, breach or default not expressly identified by such written waiver,

14. Acuerdo Completo;

Modificaciones. Este Acuerdo establece la totalidad del acuerdo entre las partes en relación con la Información Confidencial y todos los demás asuntos establecidos en el presente, y sustituye todas las negociaciones, entendimientos y acuerdos previos sobre dichos asuntos. Ninguna disposición de este Acuerdo podrá ser modificada, renunciada o cambiada excepto mediante un documento escrito firmado por las partes del presente. Cada parte reconoce que, al celebrar este Acuerdo, no se basa en ninguna declaración, representación o garantía distinta de las expresamente establecidas en este Acuerdo.

15. Costos. Salvo que se disponga expresamente en este Acuerdo, cada parte asumirá y pagará sus propios costos, honorarios y gastos incurridos en relación con la negociación, preparación, ejecución y entrega de este Acuerdo y la evaluación y revisión de la Información Confidencial.

16. Divisibilidad. Si cualquier disposición de este Acuerdo, o su aplicación a cualquier Persona, lugar o circunstancia, es declarada inválida, inaplicable o nula por un tribunal competente, el resto de este Acuerdo y dicha disposición aplicada a otras Personas, lugares o circunstancias permanecerá en pleno vigor y efecto.

17. Cesión. Ni este Acuerdo ni ninguno de los derechos u obligaciones en virtud del mismo podrán ser cedidos por ninguna de las partes sin el consentimiento previo por escrito de la parte no cedente. Cualquier cesión sin dicho consentimiento será nula y no ejecutable. Cualquier comprador de la Empresa o de todos o sustancialmente todos los activos de la Empresa tendrá derecho a los beneficios de este Acuerdo, independientemente de si este Acuerdo se cede a dicho comprador.

18. Renuncias. Ninguna renuncia por parte de una de las partes a cualquiera de las disposiciones de este Acuerdo será efectiva salvo que se establezca explícitamente por escrito y esté firmada por la parte que renuncia. Ninguna renuncia operará o se interpretará como una renuncia respecto a cualquier

whether of a similar or different character, and whether occurring before or after that waiver. No failure to exercise, or delay in exercising, any right, remedy, power or privilege arising from this Agreement shall operate or be construed as a waiver thereof; nor shall any single or partial exercise of any right, remedy, power or privilege hereunder preclude any other or further exercise thereof or the exercise of any other right, remedy, power or privilege.

19. Counterparts. This Agreement may be executed in counterparts, each of which shall be deemed an original, but all of which together shall be deemed to be one and the same agreement. A signed copy of this Agreement delivered by facsimile, email, or other means of electronic transmission shall be deemed to have the same legal effect as delivery of an original signed copy of this Agreement.

20. Independent Contractors. The parties are independent contractors. This Agreement does not create any agency, employment, partnership, joint venture, franchise or other similar or special relationship between the Parties, and nothing contained in this Agreement shall be construed to make either party an agent, partner, representative or principal of the other for any purpose. Neither party will have the right or authority to assume or create any obligations or to make any representations, warranties or commitments on behalf of the other party, whether express or implied, or to bind the other party in any respect whatsoever.

21. Language. Any part of the Contract may be translated into various languages, except that the English language version shall be the original and controlling version and all other language versions are translations for information purposes only.

[SIGNATURE PAGE FOLLOWS]

incumplimiento, violación o falta no expresamente identificada por dicha renuncia escrita, ya sea de carácter similar o diferente, y ya sea que ocurra antes o después de dicha renuncia. La falta de ejercicio o el retraso en el ejercicio de cualquier derecho, recurso, poder o privilegio que surja de este Acuerdo no operará ni se interpretará como una renuncia al mismo; tampoco cualquier ejercicio único o parcial de cualquier derecho, recurso, poder o privilegio impedirá cualquier otro o mayor ejercicio del mismo o el ejercicio de cualquier otro derecho, recurso, poder o privilegio.

19. Contrapartes. Este Acuerdo puede ser ejecutado en contrapartes, cada una de las cuales será considerada como un original, pero todas las cuales juntas serán consideradas como un solo y mismo acuerdo. Una copia firmada de este Acuerdo entregada por fax, correo electrónico u otros medios de transmisión electrónica tendrá el mismo efecto legal que la entrega de una copia original firmada.

20. Contratistas Independientes. Las partes son contratistas independientes. Este Acuerdo no crea ninguna relación de agencia, empleo, sociedad, empresa conjunta, franquicia u otra relación similar o especial entre las Partes, y nada en este Acuerdo se interpretará como que convierte a una parte en agente, socio, representante o principal de la otra para ningún propósito. Ninguna parte tendrá derecho o autoridad para asumir o crear ninguna obligación, o para hacer declaraciones, garantías o compromisos en nombre de la otra parte, ya sean expresos o implícitos, o para vincular a la otra parte de ninguna manera.

21. Idioma. Cualquier parte del Contrato podrá traducirse a varios idiomas, con la salvedad de que la versión en lengua inglesa será la versión original y dominante y todas las demás versiones lingüísticas serán traducciones a efectos meramente informativos

[PÁGINA DE FIRMAS A CONTINUACIÓN]



COMPANY

[ENTER COMPANY NAME]

By: _____

Name: [Enter Name]

Title: [Enter Title]

MOTHERSON

[ENTER MOTHERSON NAME]

By: _____

Name: [Enter Name]

Title: [Enter Title]

EMPRESA

[INGRESE NOMBRE DE LA EMPRESA]

Por: _____

Nombre: [Ingreso Nombre]

Cargo: [Ingreso Cargo]

MOTHERSON

[INGRESE NOMBRE DE MOTHERSON]

Por: _____

Nombre: [Ingreso Nombre]

Cargo: [Ingreso Cargo]